



Tüm Gözler

2018 AVRUPA KÜLTÜREL MİRAS YILININ ÜZERİNDE

Aralık 2017

2018 yılı, Avrupa Kültürel Miras Yılı seçilmiş ve İtalya Milan'da 7 Aralık 2017'de düzenlenen Avrupa Kültür Forumu'nda resmi olarak başlatılmıştır. Kültürel miras günlük yaşantımızı şekillendirir. Bizi Avrupa'nın en güzel kasaba ve şehirleri, doğal güzellikleri ve arkeolojik alanlarıyla çevreler. Kültürel miras yalnız edebiyat, sanat ve mimari yapılarda değil, aynı zamanda atalarımızdan öğrendiğimiz zanaat ve becerilerde, çocuklarımıza anlattığımız öykülerde, keyif aldığımız yemeklerde, izlediğimiz filmlerde ve özümüzü bulduğumuz her şeyde bulunur. Kültürel miras, ortak tarih ve değerlerimiz aracılığıyla Avrupa'yı birbirine bağlar. Aynı zamanda kültürel geleneklerimizin zenginliği ve çeşitliliğini de temsil eder. Ortak kültürel mirasımızı anlamalı, kutlamalı ve ona değer vermeliyiz. Fakat, kültürel mirası yalnızca geçmişten kalan bir miras olarak düşünmemek gerek. Çünkü kültürel mirasımız ilerlememize ve geleceğimizi tasarlamamıza destek olur.

2018 yılı, insanları kültürel mirasa yakınlaştırmak ve daha ilgili olmalarını sağlamak, paylaşımı ve Avrupa'nın zengin mirasının takdir edilmesini teşvik etmek ve ortak bir Avrupa alanına ait olma duygusunu pekiştirmek için Avrupa çapında eşi benzeri görülmemiş girişim ve etkinliklere tanık olacaktır. Avrupa Kültürel Miras Yılı hepimizin!



**MİRASIMIZ:
GEÇMİŞİN GELECEKLE
BULUŞTUĞU NOKTA**

NEDEN AVRUPA KÜLTÜREL MİRAS YILI?

Kültürel miras insanları bir araya getirir ve toplumların daha uyumlu hale gelmesine katkı sağlar. Şehir ve bölgelerde büyüme ve istihdam yaratır ve Avrupa'nın dünyanın geri kalanıyla olan alışverişi için vazgeçilmezdir. Bu, iyi faydalanılabildiği takdirde Avrupa için çok büyük bir potansiyel demektir, Kültürel Miras Yılı bunu başarmamız için bize yardım edebilir.

Kültürel miras yılı, gelecek nesiller boyunca mirasımızın koruyucuları olacak çocuklara ve gençlere odaklanır.

Kültürel mirasın sürdürülebilir ekonomi ve sosyal kalkınmaya yaptığı katkı kadar eğitimsel değeri de vurgulanmaktadır. Bu yıl aynı zamanda Avrupa'nın mirasını koruma, yönetme ve yeniden kullanmanın akıllıca yöntemlerini de teşvik eder.

Avrupa'nın zengin kültürel mirasına dair bir enstantane



Listeye dahil olan **453 yer ile Avrupa** bölge olarak **UNESCO Dünya Mirası Listesinin** neredeyse yarısına tekabül etmektedir.



Listeye dahil edilen 89 kaynakla **AB, UNESCO'nun İnsanlığın Somut Olmayan Kültürel Mirası Temsili Listesi'nin dörtte birini oluşturmaktadır.**



Avrupa ve ötesinde 50'den fazla ülkenin sınırlarını aşan **31 adet Avrupa Komisyonu Kültürel Rotası** bulunmaktadır.



The Art Newspaper'a göre 2016'da en çok ziyaret edilen on müzesinden altısı Avrupa'dadır. Bahsedilen altı popüler müze 2016'da 35 milyondan fazla ziyaretçi almıştır.



Sayısı 3.700'i aşan Avrupa kültürel kurumunun koleksiyonlarında bulunan **54 milyondan fazla kaynağa**, Avrupa'nın dijital kültürel miras platformu olan **Europeana** sayesinde erişilebilir.



Natura 2000 Ağı kapsamında koruma altında olan 27.000 alan AB topraklarının %18'ine ve karasularının ise %6'sına tekabül etmektedir.

Kaynaklar: UNESCO 2016; Avrupa Konseyi, 2017; Avrupa Komisyonu, 2017; The Art Newspaper, 2016.

Avrupa Kültürel Mirasa Değer Verir

AB **300.000** kişiye istihdam sağlar.

Avrupa Birliği'nde işlerin **7.8 milyonu** dolaylı olarak kültürel mirasa bağlıdır. (örn; sözlü çeviri ve güvenlik)

Natura 2000 ağının sağladığı ekosistem hizmetlerinin değeri yıllık yaklaşık **200-300 milyar Avro** dur.

Sektör yarattığı her doğru işe karşılık,

26.7

dolaylı iş meydana geliyor, bunun için inşaat ve turizm sektörlerini örnek verebiliriz.

Karşılaştırılacak olursak, otomobil endüstrisindeki her doğrudan işe karşılık gelen dolaylı işlerin oranı 6.3'tür.

AB vatandaşlarının **%68'i**

kültürel mirasın mevcudiyetinin tatil yeri seçiminde etkili olduğunu kabul ediyor.

Avrupa'nın kültürel mirası, insanların kültürel etkinliklere katılma biçiminin değişmesinden çevresel tehditlere ve kültürel kaynak kaçakçılığına kadar birçok zorlukla karşılaşmaktadır.

Kültürel mirasın sunduğu bu büyük potansiyeli nasıl daha iyi destekleyebiliriz? Sosyal ve ekonomik faydaları nasıl maksimuma çıkarabiliriz? Her kültürden insanın kültürel mirasımıza erişimi olmasını sağlarken nasıl onu daha iyi koruyabilir ve yönetebiliriz?

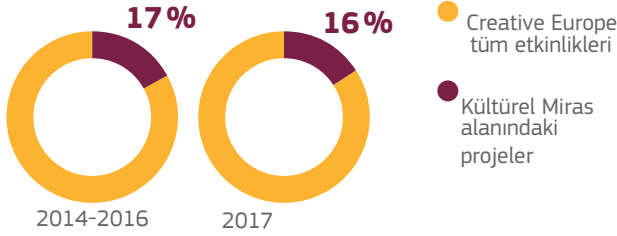
Avrupa Kültürel Miras Yılı, sektörün potansiyelini ve zorluklarını nasıl daha iyi irdeleyebileceğimize dair mükemmel bir fırsat sunuyor.

Kaynaklar: Avrupa İçin Kültürel Mirasın Değeri Raporu, 2016; Avrupalılar ve Kültürel Miras Üzerine Özel bir Barometre (2017); Natura 2000 ve Kültürel Miras İlişkisi, 2017.

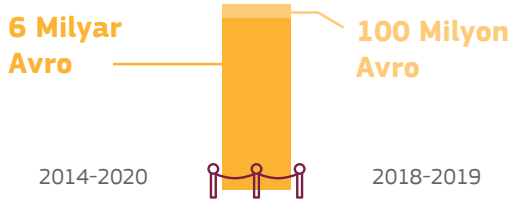
TOPLUMU TEMEL ALAN BİR YIL

Avrupa Kültürel Miras Yılı, Avrupa çapında, ulusal, bölgesel ve yerel seviyeler gibi bir dizi girişim aracılığıyla uygulanmaktadır. Bunlara ulusal ve alt ulusal seviyelere AB Üye Devletlerinin belirlediği ulusal koordinatörler liderlik eder.

AB'nin kültürel mirasa yatırımı



Yaratıcı Avrupa (Creative Europe) ile desteklenen başlıca sektörlerden biri olan kültürel miras, aynı zamanda fon sağlamak üzere seçilen projeler arasında en çok temsil oranına sahip sektörlerden de birisidir. 2014 ve 2016 arasında desteklenen toplam 426 eylemin yüzde 17'si kültürel miras alanındadır. 2017'ye baktığımızda seçilen 81 işbirliği projesinin yüzde 16'si yine kültürel miras alanına aittir.



2014-2020 yıllarını kapsayan Uyum Fonu sayesinde kültürel ve yaratıcı sektörler ve kültürel miras alanları için yaklaşık 6 milyar Avroluk bütçe ayrılacaktır. Ayrıca 2018-2019 döneminde Ufuk 2020 programı kapsamında kültürel mirasla ilgili araştırmalara 100 milyon Avro fon sağlanacaktır.



Avrupa Birliği 2007-2013 arasında bölgesel kalkınma ve yerel kalkınmayla ilgili miras projelerine 4,4 milyar Avro; miras araştırmalarına ise 100 milyon Avro yatırım yapmıştır.

Kaynak: Avrupa Komisyonu, 2017

2018'DE NE OLACAK?

Kültürel Miras Yılı boyunca Avrupa çapında birçok etkinlik ve kutlamalar düzenlenecektir.

AB'nin fonladığı uluslararası projeler ise AB Üye Ülkelerinde, belediyelerinde ve bölgelerinde uygulanan proje ve girişimlere eşlik edecektir. 2018'de **Erasmus+, Vatandaşlar için Avrupa, Ufuk 2020** ve diğer AB programlarının desteğiyle kültürel miras projelerine fon sağlanacaktır. Yirmi beşe kadar projenin fonlandığı **Yaratıcı Avrupa** programı kapsamında kültürel miras için adanmış bir **çağrı** başlatılmıştır.

Kültürel Yıl, aşağıda yer alan AB düzeyindeki kültürel miras etkinliklerinde geniş yer bulmuştur.





- ★ **Avrupa Miras Günleri** her yıl sonbahar döneminde düzenlenen önemli bir Avrupa etkinliğidir. Her yıl 30 milyondan fazla kişiye erişen 70.000'den fazla etkinlik düzenlenmektedir.
- ★ Avrupa değerlerini ve tarihini kutlayan ve simgeleyen, günümüz Avrupa'sının inşa edilmesinde kilometre taşı olan 29 alana **Avrupa Mirası Etiketleri** verilmiştir.
- ★ Avrupa'nın kültürel zenginliğini vurgulamak için her yıl iki şehre **Avrupa Kültür Başkenti** unvanı verilir. 2018 yılının kültür başkentleri Malta'daki **Valletta** ve Hollanda'daki **Leeuwarden** şehirleri olmuştur.
- ★ **AB Kültürel Miras Ödülü/Avrupa Nostra Ödülleri** her yıl miras koruma, yönetme, araştırma, eğitim ve iletişim alanındaki en iyi uygulamalara verilir.

2018'DEN SONRA NE OLACAK?

Çabalarımızın 2018'in ötesinde daha uzun soluklu etkiler bırakması için, Avrupa Konseyi, UNESCO ve diğer ortaklarla işbirliği yapan Komisyon 10 tema çerçevesinde (10 Avrupa girişimi) uzun soluklu projeler yürütecektir. Bu girişimler okul etkinlikleri, kültürel binaların yeniden kullanımı veya kültürel kaynak kaçakçılığı gibi sorunlara dair yenilikçi çözümlere yönelik araştırmaları kapsamaktadır. Hedefimiz Avrupa Yılı'nın vatandaşlara uzun vadede fayda sağladığından emin olarak, mirasımızın keyfini çıkarırken koruyup destekleyeceğimiz şekilde esaslı bir değişimi harekete geçirmektir.

10 Avrupa girişimi; katılım, sürdürülebilirlik, koruma ve yenilik olmak üzere Avrupa kültürel mirasını tanımlayan dört değere tekabül etmektedir.

Avrupa Kültürel Miras Yılı için On Avrupa Girişimi

 Katılım	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ortak miras: kültürel miras hepimize aittir. 2. Okulda miras: Avrupa'nın en değerli hazine ve geleneklerini keşfeden çocuklar. 3. Miras için gençlik: mirasa yeni bir soluk getiren gençler.
 Sürdürülebilirlik	<ol style="list-style-type: none"> 4. Mirası dönüştürmek: endüstriyel, dini ve askeri alan ve arazileri yeniden değerlendirmek 5. Turizm ve miras: kültürel mirası kucaklayan sorumlu ve sürdürülebilir turizm
 Koruma	<ol style="list-style-type: none"> 6. Perçinlenen miras: kültürel mirasla ilgili müdahalelere yönelik kalite standartları geliştirmek 7. Miras risk altında: kültürel kaynak kaçakçılığına karşı savaşmak ve kültürel mirasa yönelik riskleri yönetmek
 Yenilik	<ol style="list-style-type: none"> 8. Mirasa ilişkin beceriler: geleneksel ve yeni meslekler için daha iyi eğitim ve öğretim 9. Her şey miras için: sosyal yeniliği, halk ve toplulukların buna katılımını teşvik etmek 10. Miras için bilim: miras yararına araştırma, yenilik, bilim ve teknoloji

AVRUPA KÜLTÜREL MİRAS YILINA NASIL DAHİL OLABİLİRİM?

- ★ Son gelişmelere dair güncellemeler için Kültürel Yılın internet sitesini ziyaret edin: <http://europa.eu/cultural-heritage>
- ★ Haberlerden ve son gelişmelerden haberdar olmak için Kültürel Yılın **bültenine** abone olun.
- ★ Kültürel Yılı [facebook.com/CreativeEuropeEU/](https://www.facebook.com/CreativeEuropeEU/) adresinden Facebook'ta ve [@europe_creative](https://twitter.com/europe_creative) hesabıyla Twitter'dan takip edin.
- ★ Kültürel yılın hashtagini **#EuropeForCulture** kullanarak görüşlerinizi paylaşın.
- ★ Gelecek etkinliklerle ilgili daha fazla bilgi için ülkenizin ulusal koordinatörleriyle iletişime geçin.
- ★ Projeni tanımla! Kültürel Yılın hedeflerine katkıda bulunan etkinlik ve projeler için bir etiket mevcut olacaktır.
- ★ Desteğini göster ve mesajı yay!



Avrupa Birliği ile ilgili Sorularınız mı var?
Direkt Avrupa size yardımcı olabilir.
00 800 6 7 8 9 10 11
<http://europa.eu>

Bu yayının online içerik linklerini içeren etkileşimli versiyonu PDF ve HTML formatlarında mevcuttur:
<http://publications.europa.eu/webpub/com/factsheets/cultural-heritage/en/>

Avrupa Komisyonu'nun **Tüm Gözler Üzerinde (Spotlight)** dizisinin bir bölümü

© Avrupa Birliği, 2017

Aksi belirtilmedikçe tüm fotoğrafların telif hakları Avrupa Birliği'ne aittir.

Bu kaynağın tekrar kullanılabilirliği yalnızca kaynak gösterilirse mümkündür.

Avrupa Komisyonu belgelerinin tekrar kullanım politikası 2011/833/EU (OJ L 330, 14.12.2011, p. 39) kararı tarafından düzenlenir.

AB telif haklarına dahil olmayan fotoğrafların veya diğer materyallerin kullanımı veya çoğaltılması için direkt olarak telif hakkı sahibinden izin alınmalıdır.

Baskı	ISBN 978-92-79-74200-2	ISSN 2529-2471	doi:10.2775/325327
PDF	ISBN 978-92-79-74252-1	ISSN 2529-2714	doi:10.2775/191324
HTML	ISBN 978-92-79-74211-8	ISSN 2529-2714	doi:10.2775/664229